

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 25 (1907)
Heft: 188

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:
 Schweiz: Jährlich Fr. 6
 2tes Semester 3
 Ausland: Zuschlag des Porto
 Es kann nur bei der Post
 abonniert werden
 Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:
 Suisse: un an fr. 6
 2^e semestre 3
 Etranger: Plus frais de port
 On s'abonne exclusivement
 aux offices postaux
 Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Erfindungspatente. — Brevets d'invention. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Nationalbank. — Banque National Suisse. — Nachbildung schweizerischer Banknoten auf Ansichtskarten. — Imitation de billets de banque suisses sur cartes postales illustrées. — Die wirtschaftliche Lage Rumaniens: Bericht des schweizer. Generalkonsuls in Bukarest, Herrn Jean Staub, über das Jahr 1906/07. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der allfällige Besitzer der zehn Inhaberkonten des Elektrizitätswerkes Schwyz, Nr. 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862 und 863, von je Fr. 500, mit Talons und Coupons von 1907 bis 1915, wird anmit aufgefordert diese Titel innert 3 Jahren vom Datum der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Bezirksgerichtspräsidenten von Schwyz vorzuweisen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 64*)

Schwyz, den 5. Juli 1907.

Der Bezirksgerichtspräsident: Fuchs.

Der unbekannt Inhaber der Originaltitel zu den Obligationen Nr. 00075, 01018, 01019, 01021, 01022 der schweiz. Bundesbahnen, resp. des 4 % Anleihe II Hypothek der Vereinigten Schweizerbahnen, wird aufgefordert, diese Papiere binnen 3 Jahren, von dem ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen wird.

Bern, 23. Juli 1907

(W. 68*)

Der Gerichtspräsident III. Langhans.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzuzeigen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Strafe von Unterlassungsfälle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sich, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Strafe von Unterlassungsfälle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio del fallimento, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termini di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio del fallimento, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condobitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1330*)

Gemeinschuldner: Müller, Rudolf, von Altstetten, Teppich- und Möbelstoffhandlung, Paradeplatz 5, in Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 16. Juli 1907.
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. August 1907, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Centralhof 27.
 Eingabefrist: 24. August 1907.

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (1362)

Gemeinschuldnerin: Société Anonyme Souvenirs Suisses, in Luzern.

Datum der Konkursöffnung: 22. Juli 1907.
 Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. August 1907, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichtes, Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.
 Eingabefrist: Bis und mit 27. August 1907.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Locarno. (1374)

Fallito: Ing. Ryl, E., già residente in Locarno.
 Data della dichiarazione del fallimento: 19 luglio 1907.
 Prima adunanza dei creditori: 5 agosto 1907, alle ore 11 antimeridiane, nell'ufficio d'esecuzione e fallimenti di Locarno.
 Termine per le insinuazioni: 30 agosto 1907.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (1369)

Failli: Somazzi, Philippe, cimenteur, rue du Jura, à Lausanne.
 Date de l'ouverture de la faillite: 8 juillet 1907.
 Première assemblée des créanciers: Samedi, 3 août 1907, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
 Délai pour les productions: 27 août 1907.

Kollokationsplan. — Etat de collocation

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Kt. Luzern. Konkursamt Weggis. (1361)

Gemeinschuldner: Müller, Andreas, z. Hotel Pilatus, bei Hertenstein, zu Weggis.
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 6. August 1907.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1375)

Faillie: Société Immobilière de Chêne-Bourg.
 Délai pour intenter l'action en opposition: 6 août 1907.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Rectificazione della graduatoria.

(L. E. 251.)

La graduatoria originale o modificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1363/1368)

Gemeinschuldner: Morv-Madöry, Samuel.
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 7. August 1907.

Gemeinschuldner: Gebrüder Loos.
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 6. August 1907.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Lugano. (1372)

Nella graduatoria del fallimento Lardi, Francesco, di Lugano si agginne in quinta classe il seguente credito:
 Bonavera & Daffeno di Ineglia fmi 379.45.
 Termine per le opposizioni: 6 agosto 1907.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (1371)

Failli: Favre, Charles, agent d'affaires, à Vevey.
 Délai pour intenter l'action en opposition: 6 août 1907.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1376)

Faillis: Longet et C^e, négociants, Chantepoulet 5.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Orbe. (1370)

Failli: Rose-Olivier, Octave, à Ballaigues.
 Date du jugement: 18 et 23 juillet 1907.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Thurgau. Betreibungsamt Zühschlacht in Amriswil. (1373)

Im Auftrage des Gerichtspräsidenten Bischofszell.
 Gemeinschuldner: Honegger, Robert, in Amriswil, gewesener Inhaber der Firma R. Honegger, M. Noés Nachfolger, Fabrikation und Handel mit Parfümériewaren, in Amriswil.
 Anfechtungsfrist: 27. Juli bis 6. August 1907 bei obgenannter Amtsstelle.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1364/66)

Gemeinschuldnerinnen:
 Kommanditgesellschaft Jacques Disch & Co., Seidenwaren en gros, Zürich.

PATENT-LISTE. — LISTE DES BREVETS

No 13

1. Hälfte Juli 1907 — 1^{re} quinzaine de juillet 1907

Eintragungen vom 15. Juli 1907 — Enregistrements du 15 juillet 1907

(Die Km. derjenigen Patente, deren Veröffentlichung gemäss Art. 23, letzter Al., des Ges. betr. d. Erfindungspatents versprochen und bei welchen die Verschiebung noch nicht abgelaufen ist, sind mit einem * versehen. — Les n^{os} des brevets dont la publication a été ajournée conformément à l'art. 23, dern. al. de la loi sur les brevets d'inv., et pour lesquels l'ajournement n'est pas encore expiré, sont marqués d'un *.)

Nr. 38105—38196

Kl. 2, Nr. 38105. 1. Juni 1906, 8 Uhr a. — Schneidvorrichtung an Mähmaschinen. — International Harvester Company, 7, Monroe Street, Chicago (Ver. St. v. A.); Rechtsnachfolgerin des Erfinders (George H. Bartlett), Madison. Vertreter: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.

Cl. 5, n^o 38106. 31. Oktober 1906, 6 1/2 h. p. — Poutre en béton armé. — Fr. Reimold, entrepreneur, 8, Rue de la Concorde, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.

Kl. 6, Nr. 38107. 4. November 1906, 12 Uhr m. — Einrichtung zur Reinigung von Sandsteingehäuden und dergl. mittels eines Sandstrahles. — Max Brecht, Maschinist, Lortzingstrasse 1a; und Heinrich Wieland, Kaufmann, Langstrasse 39, Mannheim (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Cl. 6, n^o 38108. 18. Februar 1907, 8 h. p. — Drague. — Oswald Matti, 8, Rue Mauborget, Lausanne (Suisse).

Kl. 7, Nr. 38109. 18. August 1906, 7 Uhr p. — Hohlziegel mit abgedeckten Hohlräumen. — Oscar Sachse, Schöneberg, Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 8, Nr. 38110. 22. September 1906, 8 Uhr p. — Armierter künstliche Marmorplatte. — Marmor-Mosaikplattenfabrik Hochdorf (Luzern) Ferrari & Comp., Hochdorf (Luzern, Schweiz). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 10, Nr. 38111. 22. November 1906, 12 Uhr m. — Holzstange für Vordächer, Storen etc. — Gottfried Ringgenberg, Schreinermeister, Leissigen (Bern, Schweiz). Vertreterin: Internationale Erfinder-Genossenschaft, Basel.

Cl. 10, n^o 38112. 28. Dezember 1906, 8 h. p. — Élément de parquet. — Françoise Wizenmann née Zaengerlé, 71, Rue Servan, Paris (France). Mandataire: Levallant Commercial- & Patent-Bureau, Zürich.

Kl. 12, Nr. 38113. 10. August 1906, 5 1/2 Uhr p. — Luftzuführungseinrichtung an Unterschuhfeuerungen. — Otto Guillaume, Ingenieur, Neustadt a. d. Haardt (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 12, Nr. 38114. 14. August 1906, 6 1/4 Uhr p. — Flüssigkeitserhitzer. — Ferdinand Kruehl, Barharossastrasse 37, Kaiserslautern (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 12, Nr. 38115. 27. August 1906, 4 1/2 Uhr p. — Ofen für Zentralheizungsanlagen. — Jakob Stalder, Hühnhach b. Thun (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Cl. 12, n^o 38116. 4. Oktober 1906, 8 h. p. — Appareil pour sécher des papiers, des tissus etc. — Edouard fils d'Edouard Favre, Lausanne (Suisse). Mandataire: Union Industrielle, Lausanne.

Cl. 12, n^o 38117. 18. Dezember 1906, 8 h. p. — Grille pour foyers de tous genres. — Louis Dumard, 22, Avenue d'Aire, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 15, Nr. 38118. 3. September 1906, 4 1/2 Uhr p. — Einrichtung an mit einer Bürste ausgerüsteten Flaschenputzmaschinen für Innenreinigung, zum Schutze der Bürste nach Wegnahme einer geputzten Flasche. — Wasil Borys, Braumeister, Worb bei Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 15, Nr. 38119. 4. Oktober 1906, 6 1/4 Uhr p. — Bodenreinigungs- und Blochmaschine. — E. Scheitlin, Elektrotechnisches Installationsgeschäft, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Carl Müller, Zürich.

Kl. 16, Nr. 38120. 15. April 1907, 6 1/2 Uhr p. — Blechgefäss. — R. u. d. Baumgartner & Co., Hirschenplatz 2, Zürich I (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 19, Nr. 38121. 9. November 1906, 8-Uhr p. — Neuerung an Spulmaschinen. — J. U. Niederer-Zürcher, Bischofszell (Schweiz); Rechtsnachfolger des Erfinders (Joh. Keller), Ennetach. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 20, Nr. 38122. 28. Juli 1906, 6 1/2 Uhr p. — Einrichtung zur Fachbildung als Ersatz für Jacquard- und Schaffmaschinen. — Eugen Hegyi, Iranyi ut 27, Budapest (Ungarn); und Béla Hajós, Circusgasse 28 Wien (Oesterreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 20, Nr. 38123. 31. August 1906, 9 1/2 Uhr a. — Wehstuhl zur Herstellung von Gewehen mit nach Bogen verlaufenden Wehkanten. — Marie Sieber geb. Feustel, Schönbrunn i. S. (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 20, Nr. 38124. 31. August 1906, 7 1/2 Uhr p. — Bandwebstuhl. — Charles Higgin Maxsted, Rentier, Oakland (Westmoreland, Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 20, Nr. 38125. 26. Oktober 1906, 7 Uhr p. — Mechanischer Kettenfadenwächter. — Weberei Sernflut A.-G., Engi (Glarus, Schweiz). Vertreter: Levallant Commercial- & Patent-Bureau, Zürich.

Kl. 20, Nr. 38126. 13. November 1906, 3 Uhr p. — Schlauchschloss für Strickmaschinen. — Schaffhäuser Strickmaschinen-Fabrik Schoop & Vogler, Schaffhausen (Schweiz).

Kl. 21, Nr. 38127. 12. November 1906, 5 Uhr p. — Kupplung für Pantographen von Strickmaschinen. — P. h. Fink-Sibler, Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: Carl Müller, Zürich.

Kl. 21, Nr. 38128. 13. April 1907, 8 Uhr a. — Schnurverzierung an Stickerien. — Emil Müller, Dessinateur, Zürcherstrasse 37, Lachen b. St. Gallen; und A. Gmür-Schwarz, Dessinateur, Langgasse 74, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Levallant Commercial- & Patent-Bureau, Zürich.

Kl. 24, Nr. 38129. 30. Juni 1906, 4 1/2 Uhr p. — Rosshaargewebe. — Theodor Ehninger jr., Kaufmann; und Richard Panke, Textiltechniker, Kirchheim u. Teck (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Cl. 24, n^o 38130. 2. août 1906, 8 h. p. — Plaque métallique pour baleines de corsets cassées. — Walter Crystie Underwood, Auxiliary Forces Club, 2, Whitehall Court, Londres (Grande-Bretagne); et Andrew Edwin McCracken, 4, Belvedere Place, Dublin (Irlande, Grande-Bretagne). Mandataire: Union Industrielle, Lausanne.

Kommanditgesellschaft Jules Suter & Co., Hemdenfabrikation in Zürich.

Frau Spaltenstein, Christine, geh. Gruniger, zur Bäckerhalle an der Stüssihofstatt, Zürich.

Datum des Schlusses: 17. und 19. Juli 1907.

Kt. Luzern. Konkursamt Entlebuch. (1357/58)
Ausgeschlagene Verlassenschaft des Duss, Anton sel., gewesener Gemeinderatsschreiber und Negotiant, in Hasle.

Gemeinschuldner: Felder-Waldis, Otto, Farnbühlbad, Werthenstein.

Datum des Schlusses: 24. Juli 1907.

Kt. Schwyz. Konkursamt Küssnacht. (1359)
Gemeinschuldner: Brunner, Anton, Landwirt und Viehhändler, wohnhaft gewesen in Immensee.

Datum des Schlusses: 25. Juli 1907.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (1381)

Failli: Succession de Morier, J. M., Hôtelier, à Montreux.

Date de la clôture: 22 juillet 1907.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1377/78)

Faillies:

Blanchet, G., entrepreneur de transports, Rue des Gares 17.

Fasana, Gaspard, entrepreneur, Rue de l'Evêché 7.

Date de la clôture: 22 juillet 1907.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 817.)

(L. P. 195 et 817.)

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1379)

Gemeinschuldnerin: Firma L. Bloch, An- und Verkauf von Liegenschaften, Schweizergasse 11, in Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 13. April 1907.

Datum des Widerrufs: 24. Juli 1907.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1356/1360)

Gemeinschuldner: Mory-Madoery, Samuel.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 31. Juli 1907, vormittags 11 Uhr, in Nr. 9, Grellingerstrasse, in Basel.

Verwertungsgegenstand: Verschied. Hausrat etc.

Donnerstag, den 29. August 1907, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Hugentobler-Leemann, Paul, von Wigoltingen (Thurgau), gehörenden Liegenschaften:

1) Sektion IV, Parzelle 1056¹, haltend 3 a 61 m² mit Wohnhaus Hochstrasse 54, Waschanbau und Hintergebäude.

Amtliche Schätzung Fr. 60,000.

2) Sektion VII, Parzelle 383¹, haltend 17 a 58 m² mit Wohnhaus Klyheckstrasse 81, Laubo, Stall, Pflanzenhaus, Gebäude Klyheckstrasse 77, Flügelgebäude.

Amtliche Schätzung Fr. 84,000.

3) Sektion C, Parzelle 24, haltend 2 a 1 m² mit Eckhaus Kleinhüningerstrasse 157.

Amtliche Schätzung: Fr. 63,000.

4) Sektion C, Parzelle 81¹, haltend 16 a 65,5 m² an der Rastatterstrasse.

Amtliche Schätzung Fr. 41,600.

5) Sektion C, Parzelle 105¹, haltend 2 a 74 m² mit Eckhaus Kleinhüningerstrasse 151.

Amtliche Schätzung Fr. 64,000.

6) Sektion C, Parzelle 106, haltend 2 a 48,5 m² an der Rastatterstrasse.

Amtliche Schätzung Fr. 6,200.

Die Steigerungshedingungen liegen bei der ohgenannten Behörde zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (1367)

Débitteur: Payot, Henri, houlanger, à Vevey.

Date du jugement accordant le sursis: 24 juillet 1907.

Commissaire au sursis concordataire: Ch. Lädermann, préposé aux faillites, à Vevey.

Délai pour les productions: 17 août 1907.

Assemblée des créanciers: Samedi, 7 septembre 1907, à 2 heures après-midi, en Maison de Ville, à Vevey.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 27 août 1907.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich. Konkurskreis Zürich I. (1380)

Gemeinschuldner: Steiger, Arnold, Baumeister, Manessestrasse 78, in Zürich III.

Verlängerung der Stundung: Bis und mit 29. September 1907.

Kl. 24, Nr. 38131. 1. November 1906, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Einlage für Kragen und Gürtel. — Alfred Mann, Fabrikant, Schützenstrasse 51, Barmen (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 26, Nr. 38132. 8. November 1906, 5 Uhr p. — Schnürzugverschluss an Schuhen. — Johann Karl Wilhelm Berger, Kaufmann, Oetlingerstrasse 188, Basel (Schweiz). Vertreterin: Internationale Erfinder-Genossenschaft, Basel.

Cl. 29, n° 38133. 16 octobre 1906, 11 $\frac{1}{2}$ h. a. — Dispositif pour le séchage des pâtes. — Giovanni Falchi, fabricant, Villa Caroline, Route de Morges, Lausanne (Suisse). Mandataire: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 33, Nr. 38134. 5. September 1906, 4 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Maisch- und Läutertisch. — Fritz Weyand, Bierbrauereibesitzer, Biedenkopf (Hessensnassau, Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 37, Nr. 38135. 7. August 1906, 6 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Generator für Wassergas. — Fritz Dannert, Spenerstrasse 30, Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 44, Nr. 38136. 14. Mai 1906, 7 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Einrichtung bei Papiererzeugungsanlagen zur Nutzarmachung von im Abwasser der Papiermaschine enthaltenen Sinkstoffen durch direkte Wiederverwendung derselben in der laufenden Fabrikation. — Max Erfurt, Straupitz b. Hirschberg (Schlesien, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 46, Nr. 38137. 10. November 1906, 10 Uhr a. — Registratur-Einrichtung. — Theo Dill, Zahnarzt, St. Albananlage 7, Basel (Schweiz). Vertreter: Hans Stichelberger, Basel.

Kl. 48, Nr. 38138. 25. September 1906, 8 Uhr p. — Zelluloid-Cliché. — A. E. Baicalupi, Piazza Pellicceria 10, Genua (Italien). Vertreter: Levallant Commercial- & Patent-Bureau, Zürich.

Kl. 49, Nr. 38139. 7. August 1906, 10 Uhr a. — Kassette zum Entwickeln und Fixieren photographischer Platten ohne Dunkelkammer. — Carl Schairer, Bautechniker, Trescowstrasse 32, Berlin (Deutschland). Vertreter: J. W. Schairer, Zürich.

Cl. 49, n° 38140. 23 août 1906, 4 h. p. — Appareil photographique. — Antoinette Cardon, Avenue de la gare, Menton (Alpes Maritimes, France). Mandataire: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 54, Nr. 38141. 20. November 1906, 8 Uhr p. — Turnapparat. — Bernhard Züllig, Kaufmann, Reistein (St. Gallen, Schweiz). Vertreterin: Patentbank Confidentia A.-G., Zürich.

Kl. 59, Nr. 38142. 9. August 1906, 6 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Apparat zur Erzeugung von zur Einwirkung auf Luft oder Gase geeigneten elektrischen Starkstrom-Flammenbögen. — Salpetersäure-Industrie-Gesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Gelsenkirchen (Westfalen, Deutschland). Vertreter: Herm. Schilling, Zürich.

Cl. 62, n° 38143. 20 octobre 1906, 8 h. p. — Interrupteur automatique de courant électrique. — Lucien Vié, 9, Rue Pierre qui rage, Marseille (France). Mandataire: Levallant Commercial- & Patent-Bureau, Zürich.

Kl. 62, Nr. 38144. 21. November 1906, 8 Uhr p. — Selbsttätige Umschaltvorrichtung für Doppeltarifzähler. — Landis & Gyr, Elektrizitätszählerfabrik, Zug (Schweiz). Vertreter: G. Roth & Co., Zürich.

Kl. 63, Nr. 38145. 7. Juli 1906, 5 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Einrichtung um die Ungleichheit der Belichtung einer Selenzelle von Seiten zweier zu vergleichender Lichtquellen zu konstatieren. — Ludwig Haub, Ingenieur, Mainz (Deutschland). Vertreter: Carl Müller, Zürich.

Cl. 64, n° 38146. 26 juin 1906, 8 h. p. — Virole pour fixation du ressort spiral des montres. — Alfred Lauener, Chez-le-Bart (Neuchâtel, Suisse).

Cl. 64, n° 38147. 22 décembre 1906, 6 $\frac{1}{2}$ h. p. — Mécanisme de remontage à hascule disposée sous la platine, avec couronne et rochet disposés dessus. — James Ruudin, fabricant d'horlogerie, Delémont (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Cl. 64, n° 38148. 17 mai 1907, 7 $\frac{3}{4}$ h. p. — Mouvement de montre avec protecteur. — H. V. Degoumois, fabricant d'horlogerie, 11, Rue de l'Aurore, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.

Kl. 70, Nr. 38149. 13. September 1906, 6 $\frac{3}{4}$ Uhr p. — Elektrischer Reduktions- und Schmelzofen. — A. Schatzmann, Urwerf, Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 76, Nr. 38150. 7. Dezember 1906, 7 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Vorrichtung zum Einholen der Stakernuten in Holzhalben. — Karl Heinrich Schulz, Lokomotivführer, Prinz Auguststrasse 23, Karlshorst (Deutschland). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Langnau a. A.

Kl. 78, Nr. 38151. 6. August 1906, 7 Uhr p. — Zange zum Bearbeiten von Stein- und Tonplatten. — Johannes Büuerle, Bautechniker, Gartenstrasse 7, Villingen (Baden, Deutschland). Vertreter: Herm. Schilling, Zürich.

Kl. 79, Nr. 38152. 18. September 1906, 5 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Vorrichtung zum Reinigen, Temperieren, Befeuchten, sowie zum Desinfizieren von Luft. — Firma: Franz Schörg, Josefspitalstrasse 3, München (Deutschland). Vertreter: Carl Müller, Zürich.

Kl. 79, Nr. 38153. 1. Oktober 1906, 7 Uhr p. — Kollergang. — Caleb Bruce Cole, Schokoladefabrikant, Green Bank, Bristol (Grossbritannien). Vertreter: G. Roth & Co., Zürich.

Kl. 80, Nr. 38154. 9. August 1906, 5 Uhr p. — Maschine zum Putzen, Schleifen und Polieren von Holzgegenständen. — Josef Ludwig Steingisser, Werkmeister, Mombach b. Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: A. Bauer & Co., Bern.

Kl. 81, Nr. 38155. 4. Oktober 1906, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Vorrichtung zur Abtheilung und Aussonderung von teigigen, breiigen, zähflüssigen und ähnlichen Massen. — Richard Gäbel, Fabrikbesitzer, Pirnaischestrassen 19, Dresden A. (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 83, Nr. 38156. 3. Dezember 1906, 5 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Flacher Nagel. — Edgar Vascotto, Alexandria (Aegypten). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 84, Nr. 38157. 19. November 1906, 8 Uhr p. — Rohrschneider für Dampfkesselsiederöhre. — Huhert Hülsenbusch, Schlosserwarbeiter, Walsum; und Samuel Hartflü, Schlosser, Provinzialstrasse 75, Marxloh (Deutschland). Vertreter: Levallant Commercial- & Patent-Bureau, Zürich.

Kl. 84, Nr. 38158. 1. Dezember 1906, 3 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Einrichtung zum Aufnieten der Deckel an Schloßern, insbesondere an Vorhängeschloßern. — Eberhard Schroeder, Fabrikant, Volmarstein i. W. (Deutschland). Vertreter: Hans Stichelberger, Basel.

Kl. 84, Nr. 38159. 2. April 1907, 1 Uhr p. — Schraubstock. — Gottfried Jöhl, Emmen (Luzern, Schweiz). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 93, Nr. 38160. 18. Juli 1906, 7 $\frac{3}{4}$ Uhr p. — Pendelregulator für Turbinen. — Adrian Krzyzanowski, Ingenieur, Peter-Paul-Strasse 37, Minsk (Russland). Vertreter: J. Aumund, Zürich.

Kl. 93, Nr. 38161. 1. Dezember 1906, 6 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Turbine für gasförmige Treibmittel. — Jacques Graf, Ingenieur, Liestal; und Rudolf Afteltranger, Maschinentechniker, Pfeffingerstrasse 40, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 93, Nr. 38162. 4. Dezember 1906, 12 Uhr m. — Vorrichtung an Francis-Turbinen zur selbsttätigen Aufhebung des Achsialdruckes derselben. — Actiengesellschaft vormals Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 95, Nr. 38163. 1. Oktober 1906, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Kondensator-Luftpumpe. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 95, Nr. 38164. 4. Oktober 1906, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Magnetelektrischer Zündapparat. — Friedrich Münz, Elektrotechniker, Heusteigstrasse 14, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.

Cl. 95, n° 38165. 6 octobre 1906, 8 h. p. — Carburateur de moteur à explosions. — Société Anonyme des Automobiles de la Buire, 8, Rue Victor Hugo, Lyon (France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 95, Nr. 38166. 8. Oktober 1906, 8 Uhr p. — Einrichtung an Rotationspumpen zum Abdichten eines Rotationsgliedes gegen die dasselbe umgebenden Gehäusewandungen. — Henry Handoll, Ingenieur, Goschen Street, Camberwell; und Robert James White, Cunard Street, Camberwell, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Cl. 95, n° 38167. 20 octobre 1906, 8 h. p. — Machine magnéto-électrique pour l'allumage du mélange explosif dans les moteurs à explosions. — J. David & Co., 10, Rue des Caroubiers, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 97, Nr. 38168. 14. Juni 1906, 4 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Diaphragma aus Faserstoff. — Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Luisenstrasse 31 a, Berlin N. W. 6 (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 97, Nr. 38169. 5. September 1906, 7 Uhr p. — Kompensierte Einphasen-Wechselstromkommutatormaschine. — Felten & Guillaume-Lahmeyerwerke Actien-Gesellschaft, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 97, Nr. 38170. 10. Oktober 1906, 8 Uhr p. — Parallelgeschaltete Gleichstromdynamo mit fester Reihenwicklung zur Aufhebung der Ankerreaktion. — Charles Algernon Parsons, Ingenieur, Newcastleton-Tyne (Northumberland, Grossbritannien). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Kl. 97, Nr. 38171. 15. Oktober 1906, 10 Uhr a. — Schutzvorrichtung an Elektroden von Unipolarzellen. — Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft, Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 97, Nr. 38172. 17. Oktober 1906, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Diaphragma für elektrische Batterien und elektrolytische Apparate. — Quintin Marino, Ingenieur, 28, Montagne Street; und Edward William Barton-Wright, Ingenieur, 1, Albermarle Street, London (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 98, Nr. 38173. 28. Juli 1906, 7 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Satz von Schmelzöfen für verschiedene Stromstärken und Spannungen, deren Einsatzstücke nicht verwechselt werden können. — Werner Menzel, Zivilingenieur, Klagesmarkt 7, Hannover (Deutschland). Vertreter: Herm. Schilling, Zürich.

Kl. 98, Nr. 38174. 23. August 1906, 7 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Patrone mit einem vorstehenden Kontaktzapfen für elektrische Schmelzsicherungen. — G. Staub Sohn, Fabrikant, Zug (Schweiz). Vertreter: J. Aumund, Zürich.

Kl. 98, Nr. 38175. 27. September 1906, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Holzmast mit Schutzmantel gegen das Abfaulen des Fussendes des Mastes. — Franz Fuchs, Marktstrasse 4, Dornbirn (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Cl. 99, n° 38176. 10 septembre 1906, 7 $\frac{1}{2}$ h. p. — Moteur aéro-solaire. — Isidor Cabanyes, Finca de las Higueras, Escorial (Espagne). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 100, Nr. 38177. 13. Oktober 1906, 10 Uhr a. — Invertgasglühlampe. — Elrich & Grnetz, Eisenstrasse 92/93, Berlin S. O. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 100, Nr. 38178. 30. November 1906, 7 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Flammenlöcher an Dochtlampen. — Maury Gonzalez & Cia, Calle del Prado 95, Habana (Cuba); Rechtsnachfolgerin des Erfinders «Alejandro Gual», Habana. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 100, Nr. 38179. 23. Februar 1907, 8 Uhr p. — Elektrische Zughänge-lampe. — W. Egloff & Co., Turgi (Aargau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 101, Nr. 38180. 13. November 1906, 6 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Müllwagen mit Staubentwicklung vermeidender Einschnittvorrichtung. — Fritz Weber, Lamprechtstrasse 1, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Carl Müller, Zürich.

Kl. 102, Nr. 38181. 21. Juni 1907, 3 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Handfessel. — Ferdinand Hauser, Clausiusstrasse 35, Zürich (Schweiz). Vertreter: G. Roth & Co., Zürich.

Kl. 105, Nr. 38182. 1. Oktober 1906, 8 Uhr p. — Als Gruftschnuck zu verwendendes Gestell mit künstlichen Pflanzenteilen. — Josef Pöschke, Totengräbermeister, Dickhutstrasse 1, Breslau (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Cl. 108, n° 38183. 4 octobre 1906, 7 $\frac{1}{4}$ h. p. — Machine parlante à disques. — Laurent Gardy, 5, Rue de la Fusterie, Perpignan (France). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.

Cl. 108, n° 38184. 4 octobre 1906, 7 $\frac{1}{2}$ h. p. — Machine parlante à disques. — Laurent Gardy, 5, Rue de la Fusterie, Perpignan (France). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.

Kl. 108, Nr. 38185. 10. Oktober 1906, 6 Uhr p. — Vorrichtung zum Mitteilen des Zeitpunktes, in welchem eine Person geweckt werden will. — Hans Arthur Krähenbühl, Elektrotechniker, Altstätten (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Carl Müller, Zürich.

Cl. 111, n° 38186. 1^{er} mai 1907, 5 $\frac{1}{2}$ h. p. — Meuble pour touristes, promeneurs etc. — Henri Deléavant, Philosophenweg 35, Berne (Suisse).

Cl. 112, n° 38187. 23 septembre 1906, 6 $\frac{1}{2}$ h. p. — Dispositif de propulsion mixte aux véhicules automobiles. — Henri Pieper, 18, Rue des Bayards, Liège (Belgique). Mandataire: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 112, n° 38188. 29 septembre 1906, 8 h. p. — Bandage élastique pour roues de véhicules. — Mathieu Brun, Lyon (France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

- Cl. 112, n° 38189. 6 octobre 1906, 8 h. p. — Bandage élastique pour roues de véhicules. — **Joanny Guetton**, La Tour de Millery (Rhône, France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Cl. 112, n° 38190. 8 octobre 1906, 8 h. p. — Caisso de carrosserie en métal avec haguette marginale en bois, destinée à permettre la fixation du rembourrage. — **Albert Frank**, Beierfeld S. (Allemagne). Mandataire: Levailant Commercial & Patent-Bureau, Zurich.
- Kl. 112, Nr. 38194. 10. Oktober 1906, 6 Uhr p. — Elastischer Radreifen für Fahrzeugräder. — **Arthur Paternoli**, Oberleutnant i. E., Pfarrhofgasse 2, Marburg a. d. Drau (Oesterreich). Vertreter: Carl Müller, Zürich.
- Kl. 112, Nr. 38192. 15. Oktober 1906, 5 1/2 Uhr p. — Hölzerner Handschlitten. — **Julius Langenstein**, Weissenhorn (Bayern, Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 112, Nr. 38193. 7. November 1906, 8 Uhr p. — Schlitten. — **Joseph Riegger**, Wagenfabrikant, Donaueschingen (Deutschland). Vertreter: Dufresne & Gerdl, Genf.
- Kl. 113, Nr. 38194. 20. August 1906, 5 1/2 Uhr p. — Seitenentladungswagen. — **Arthur Koppel A. G.**, Dorotheenstrasse 45, Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 113, Nr. 38195. 25. Oktober 1906, 4 1/2 Uhr p. — Mittels Druckluft oder eines andern Druckmittels betätigbare Einrichtung zum Anlegen und Abziehen der Hochspannungsstromabnehmer solcher elektrisch betriebener Fahrzeuge, welche für jede Fahrtrichtung besondere Stromabnehmer besitzen. — **Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 113, Nr. 38196. 27. November 1906, 8 Uhr p. — Sandstreuapparat für Bahnfahrzeuge. — **R. Kunz**, Engli (Glarus, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 12, Zusatzpatent Nr. 37100/670. 20. Dezember 1906, 7 1/2 Uhr p. — Gasheizofen. — **Hugo Junkers**, Professor, Brabantstrasse 64, Aachen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 86. Brevet additionnel n° 38062/671. 13 avril 1907, 7 1/2 h. p. — Machine automatique à graver et guillocher. — **R. A. Lienhard**, constructeur-mécanicien, 145-147, Rue du Dubs, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.

Kl. 93, Zusatzpatent Nr. 36545/672. 21. August 1906, 6 1/2 Uhr p. — Reguliereinrichtung an Turbinen. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Oerlikon (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Anderungen. — Modifications.

Kl. 12, Nr. 27128. 28. Juli 1902, 5 Uhr p. — Einrichtung an Flüssigkeitserhitzern mit Gasfeuerung zur Regulierung des Flüssigkeits- und Gaszutrittes. — **Fritz Trendel**, Berlin (Deutschland). Vertreter: C. Hanslin & Co., Bern. Uebertragung laut Erklärung vom 21. Mai 1907, zugunsten von **F. Butzko & Co.**, Aktiengesellschaft für Metall-Industrie, Berlin (Deutschland). Vertreter: Gottfr. Furrer, Biel; registriert den 13. Juli 1907.

Cl. 12, n° 29544. 22 décembre 1903, 6 1/2 h. p. — Radiateur. — **Gottfried Egloff**, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. Transmission selon déclaration du 28 juin 1906, en faveur de l'Automobilkühler-Werke System Egloff A.-G., Zurich (Suisse). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich; onregistrement du 4 juillet 1907.

Kl. 12, Nr. 32949. 12. Januar 1905, 10 Uhr a. — Gashahn an Flüssigkeitserhitzern mit Gasfeuerung. — **Fritz Trendel**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Gottfr. Furrer, Biel. Uebertragung laut Erklärung vom 21. Mai 1907, zugunsten von **F. Butzko & Co.**, Aktiengesellschaft für Metall-Industrie, Berlin (Deutschland). Vertreter: Gottfr. Furrer, Biel; registriert den 13. Juli 1907.

Cl. 21, n° 15330. 9 novembre 1897, 7 h. p. — Perfectionnement aux métiers à broder. — **The Kursesheed Manufacturing Company**, New York (E.-U. d'Am.); et Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle. Transmission du 24 mai 1907 de la part de la The Kursesheed Manufacturing Company, en faveur de la Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle; enregistrement du 9 juillet 1907.

Cl. 21, n° 15331. 9 novembre 1897, 7 h. p. — Dispositif de changement du mouvement des navettes dans les métiers à broder à navettes. — **The Kursesheed Manufacturing Company**, New York (E.-U. d'Am.); et Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle. Transmission du 24 mai 1907 de la part de la The Kursesheed Manufacturing Company, en faveur de la Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle; enregistrement du 9 juillet 1907.

Cl. 21, n° 15434. 9 novembre 1897, 7 h. p. — Dispositif de réglage de la tension du fil des aiguilles dans les métiers à broder à navettes. — **The Kursesheed Manufacturing Company**, New York (E.-U. d'Am.); et Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle. Transmission du 24 mai 1907 de la part de la The Kursesheed Manufacturing Company, en faveur de la Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle; enregistrement du 9 juillet 1907.

Cl. 21, n° 15507. 9 novembre 1897, 7 h. p. — Dispositif de réglage du mouvement des poinçons dans les métiers à broder. — **The Kursesheed Manufacturing Company**, New York (E.-U. d'Am.); et Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle. Transmission du 24 mai 1907 de la part de la The Kursesheed Manufacturing Company, en faveur de la Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle; enregistrement du 9 juillet 1907.

Cl. 21, n° 15907. 7 février 1898, 7 h. p. — Perfectionnement aux métiers à broder. — **The Kursesheed Manufacturing Company**, New York (E.-U. d'Am.); et Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle. Transmission du 24 mai 1907 de la part de la The Kursesheed Manufacturing Company, en faveur de la Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle; enregistrement du 9 juillet 1907.

Cl. 21, n° 16004. 7 février 1898, 7 h. p. — Perfectionnement aux métiers à broder. — **The Kursesheed Manufacturing Company**, New York (E.-U. d'Am.); et Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle. Transmission du 24 mai 1907 de la part de la The Kursesheed Manufacturing Company, en faveur de la Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle; enregistrement du 9 juillet 1907.

Kl. 21, Nr. 16426. 26. März 1898, 7 1/4 Uhr p. — Lochmaschine für Jacquardkarten zu Stickereizwecken. — **The Kursesheed Manufacturing Company**, New York (Ver. St. v. A.); und Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel. Uebertragung vom 24. Mai 1907 des Anteils der The Kursesheed Manufacturing Company, zugunsten der Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel; registriert den 9. Juli 1907.

Cl. 21, n° 19529. 23 juin 1899, 6 1/2 h. p. — Perfectionnement aux métiers à broder. — **The Kursesheed Manufacturing Company**, New York (E.-U. d'Am.); et Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle. Transmission du 24 mai 1907 de la part de la The Kursesheed Manufacturing Company, en faveur de la Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle; enregistrement du 9 juillet 1907.

Kl. 21, Nr. 24313. 10. August 1901, 6 1/2 Uhr p. — Stickrahmen-Aufhängvorrichtung mit Gewichtsausgleich durch regelbare Federspannung. — **The Kursesheed Manufacturing Company**, New York (Ver. St. v. A.); und Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel. Uebertragung vom 24. Mai 1907 des Anteils der The Kursesheed Manufacturing Company, zugunsten der Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel; registriert den 9. Juli 1907.

Kl. 21, Nr. 26476. 6. August 1902, 7 1/4 Uhr p. — Selbsttätiges Ein- und Ausrückwerk des Festonierapparates von Jacquard-Stickmaschinen. — **The Kursesheed Manufacturing Company**, New York (Ver. St. v. A.); und Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel. Uebertragung vom 24. Mai 1907 des Anteils der The Kursesheed Manufacturing Company, zugunsten der Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel; registriert den 9. Juli 1907.

Kl. 21, Nr. 26477. 8. August 1902, 6 1/2 Uhr p. — Bohrapparat an Jacquard-Stickmaschinen. — **The Kursesheed Manufacturing Company**, New York (Ver. St. v. A.); und Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel. Uebertragung vom 24. Mai 1907 des Anteils der The Kursesheed Manufacturing Company, zugunsten der Stickerie Feldmühle vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel; registriert den 9. Juli 1907.

Kl. 24, Nr. 35092. 9. Februar 1906, 7 1/4 Uhr p. — Strumpfhalter. — **Frau Annie Peratoner**, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 26. Juni 1907, zugunsten der **The Foster Manufacturing Co. Ltd.**, Fore Street 85, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 2. Juli 1907.

Cl. 90, n° 28951. 21 septembre 1903, 6 1/2 h. p. — Appareil de transmission de mouvement à plusieurs rapports de vitesses. — **Giovanni Enrico**, ingénieur, Turin (Italie). Mandataire: A. Ritter, Bâle. Transmission selon déclaration du 2 juillet 1907, en faveur de **F. J. A. T. Fabbrica Italiana Automobili-Torino Società Anonima**, Turin (Italie). Mandataire: A. Ritter, Bâle; enregistrement du 8 juillet 1907.

Kl. 95, Nr. 30640. 21. September 1904, 8 Uhr p. — Kühlapparat für Automobil- und andere Explosions-Motoren. — **Gottfried Egloff**, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Patentbank Confidentia A.-G., Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 28. Juni 1906, zugunsten der Automobilkühler-Werke System Egloff A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 2. Juli 1907.

Cl. 98, n° 33634. 6 mai 1905, 7 1/2 h. p. — Conducteur métallique alimentaire pour lampes électriques à incandescence dans le vide et autres appareils électriques ayant des récipients en verre dans lesquels le vide doit être maintenu. — **Augustus Charles Hyde**, Ealing; et **Kenneth Raydon Swan**, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Ritter, Bâle. Licence du 27 juin 1907, en faveur de **Zurich Incandescence Lamp Company**, Zurich (Suisse); onregistrement du 15 juillet 1907.

Kl. 101, Nr. 27227. 1. September 1902, 4 Uhr p. — Rostloser Ofen. — **Firma: C. A. Schuppmann**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Partielle Uebertragung vom 13. Dezember 1905, zugunsten der **Stettiner Chamotte-Fabrik Actien-Gesellschaft** vormals **Didor**, Stettin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 6. Juli 1907.

Neue Vertreter. — Nouveaux mandataires

Kl. 94, Nr. 11496.	Naegeli & Co., Bern.
» 94, » 11782.	do
» 94, » 13645.	do
» 94, » 14992.	do
» 95, » 35980.	do

Lösungen. — Radiations

(94 Hauptpatente. — 94 brevets principaux.)

- Cl. 2, n° 31700. Installation pour le tir contre la grêle.
- Kl. 2, Nr. 36882. Strahlrohr-Mundstück für Rehen-Spritzen.
- Kl. 3, Nr. 36771. Schweißbalter für Kühe etc.
- Kl. 10, Nr. 34203. Einrichtung zum Hochziehen und Niederlassen des Tragrahmens von Vorbängen.
- Kl. 10, Nr. 36373. Sperrbares Fallenschloss ohne Verschlussriegel.
- Kl. 10, Nr. 36601. Scharnierband für Türen, Fenster und dergl.
- Kl. 10, Nr. 37097. Zuggardinen-Einrichtung.
- Cl. 12, n° 18975. Dispositif d'accouplement des tuyaux métalliques.
- Cl. 12, n° 30433. Tête de cheminée.
- Kl. 12, Nr. 30549. Kaminanschlusskasten mit einstellbarer Zugklappe.
- Kl. 12, Nr. 30980. Wasserwärmofen für Gasheizung.
- Kl. 12, Nr. 32258. Dampfheizkörper mit Einrichtung zur Luftumwälzung.
- Kl. 12, Nr. 36139. Rauch- und Dunstsauger.
- Cl. 12, n° 37202. Tuyau métallique avec brides d'assemblage.
- Kl. 13, Nr. 5297. Selbsttätig einklinkende, verstellbare Stütze für die horizontalen Gefachbretter in Bücher- und sonstigen Gestellen.
- Kl. 13, { Nr. 17413 mit 17413/338 } Kinderstuhl.
- Cl. 13, n° 33324. Miroir donnant des images redressées.
- Cl. 16, n° 36701. Récipient avec dispositif de fermeture.
- Cl. 18, n° 35547. Porte-allumettes perfectionné.
- Kl. 18, Nr. 35273. Zeitungshalter.

- Kl. 20, Nr. 31729. Einrichtung zum automatischen Zurückwerfen der Lade behufs Offenhaltens des Faches bei durch Fehlen des Schussfadens bewirktem Abstellen an mechanischen Webstühlen mit Schusswächter.
- Kl. 20, Nr. 33781. Webschützen für Bandwebstühle.
- Kl. 21, Nr. 31299. Bobine.
- Kl. 21, Nr. 31300. Bobine.
- Kl. 21, Nr. 31569. Einrichtung an Stickmaschinen zum Wegbrennen von Teilen des Stickstoffes.
- Kl. 21, Nr. 33575. Feststellrichtung für die Wagen an Handstickmaschinen.
- Kl. 22, Nr. 32878. Dampfwaschapparat.
- Kl. 22, Nr. 34227. Zylindermangel.
- Kl. 22, Nr. 36395. Waschmaschine mit durch ein Federtriebwerk drehbarer Trommel.
- Cl. 24, n° 5299. Systeme d'agrafes métalliques à ressort.
- Kl. 24, Nr. 31309. Träger für Unterleider.
- Kl. 24, Nr. 36799. Damengürtel.
- Kl. 24, Nr. 36915. Schleier-Halter.
- Kl. 26, Nr. 36289. Schuhverschluss.
- Kl. 28, Nr. 33790. Mehretagiger Kollergang.
- Kl. 33, Nr. 33214. Braupfanne.
- Kl. 33, Nr. 36401. Brennkessel mit Läuterungsraum.
- Kl. 36, Nr. 31163. Zusammenklappbarer Taschenkamm.
- Kl. 36, Nr. 31439. Vorrichtung zur Herstellung harter Harzseife.
- Kl. 37, Nr. 31587. Einrichtung zum selbsttätigen Absperrn der Gaszufuhr bei Gasbehältern.
- Kl. 39, Nr. 36718. Maschinelle Anlage zum Extrahieren und Meliorieren von Kautschuk.
- Cl. 40, n° 31030. Appareil pour l'extraction du tannin à froid et à basse pression.
- Kl. 45, Nr. 33921. Maschine zur Herstellung von gefütterten und einfachen Papiersäcken mit sog. Kreuzboden.
- Kl. 46, Nr. 27935. Blätterblock.
- Cl. 46, n° 33460. Encrier de sûreté.
- Kl. 46, Nr. 37234. Tintenfass.
- Kl. 47, Nr. 36818. Kontrolleinrichtung an durch tastenartige Hebel zu betätigenden Maschinen.
- Kl. 49, Nr. 14430. Etagen-Bäder zum Behandeln photographischen Papiere bei Massenfabrikation.
- Kl. 49, Nr. 14431. Belichtungsrichtung zur Herstellung photographischer Kopien.
- Kl. 49, Nr. 14434. Vorrichtung mit sogenannter Bandführung zum Durchführen photographischen Papiere durch mehrere Bäder, ohne dass die Bandführung die Lösung des einen Bades in das andere überträgt.
- Cl. 52, n° 16437. Pupitre d'écolier formant tableau noir.
- Kl. 58, Nr. 33598. Neuartige Feuerwaffe.
- Cl. 64, n° 31608. Mouvement de montre.
- Cl. 64, n° 32058. Mouvement de montre à double tour d'heures.
- Cl. 65, n° 27961. Pièce d'horlogerie.
- Kl. 66, Nr. 31059. Gliedermassstab mit auswechselbaren Gliedern.
- Kl. 66, Nr. 31462. Verbessertes Wassermesser.
- Kl. 68, Nr. 27966. Auslösevorrichtung an Uhrwerken für Automaten.
- Cl. 71, n° 33820. Moule pour la fonte de récipients à partie renflée.
- Kl. 72, Nr. 31467. Esse mit Gasfeuerung für die Kettenfabrikation.
- Kl. 72, Nr. 36837. Profleisen mit I-förmigem Querschnitt.
- Kl. 73, Nr. 26405. Gitter aus Hohlstäben.
- Kl. 79, Nr. 5470. Filterplatte.
- Kl. 79, Nr. 5506. Presse zur Herstellung von Filterplatten.
- Cl. 82, n° 23569. Couteau à lame fixe perfectionnée.
- Kl. 84, Nr. 33486. Vorrichtung an Klebstoffapparaten zur selbsttätigen Vermeidung eines Klebstoffauftrages bei nicht zugeführtem, mit Klebstoff zu versehenem Arbeitsstück.
- Cl. 90, n° 31351 avec Appareil réducteur et régulateur de pression 31351/546 pour fluides.
- Kl. 92, Nr. 31481. Ballenpresse für Stroh, Heu und dergleichen mit Vorrichtung zum selbsttätigen Abnehmen des Bindemittels von den Stecheisen.
- Cl. 93, n° 33491. Turbine à fluide élastique avec ajutage et aubage résistant à l'action du jet vif du fluide moteur.
- Cl. 95, n° 28574. Allumeur électrique pour moteurs à explosions.
- Cl. 95, n° 28575. Allumeur électrique pour moteurs à explosions.
- Cl. 95, n° 32830. Carburateur.
- Kl. 97, Nr. 10088. Asynchrone Wechselstromtriebmaschine.
- Cl. 97, n° 29237. Accumulateur électrique.
- Kl. 100, Nr. 24379. Elektrische Glühlampe für Leiter zweiter Klasse.
- Kl. 100, Nr. 33845. Invertlampe.
- Kl. 100, Nr. 36563. Invertgasglühlampe.
- Kl. 102, Nr. 33735. Vorrichtung zum Versperren von Schlüssellochern, bestehend aus einem mehrteiligen, mit Stützhaltungen und zwei Bärten versehenen Sperrkörper und einem Schlüssel für diesen.
- Cl. 102, n° 35605. Serrure perfectionnée.
- Kl. 106, Nr. 22047. Kontrollkasse.
- Cl. 106, n° 28980. Caisse contrôleuse enregistreuse.
- Cl. 106, n° 32374. Appareil d'encaissement et de change automatique.
- Kl. 107, Nr. 26741. Maschine zum Abstemeln von Postsachen.
- Kl. 107, Nr. 36571. Illustrierte Postkarte.
- Cl. 108, n° 21590. Appareil télégraphique imprimeur.
- Kl. 109, n° 26058 mit 26058/481 Etikettenbehälter.
- Kl. 109, Nr. 33844. Reklamekasten.
- Kl. 112, Nr. 19354. Rad mit Pressluftschlauch.
- Kl. 112, Nr. 33051. Vorrichtung zur Verhinderung des Gleitens von Motorwagenrädern.

- Kl. 112, Nr. 36766. Zusammenlegbarer Schlitten mit durch Gelenkstreben feststellbaren Stützfüßen und Kufen.
- Kl. 112, Nr. 36867. Tretvorrichtung für Fahrräder.
- Cl. 113, n° 24058. Installation pour commander électriquement un signal de chemin de fer.
- Kl. 113, Nr. 34076. Einrichtung, um vor Einlaufen eines Bahnzuges in eine Haltestelle den Namen derselben den Zuginsassen anzuzeigen.
- Cl. 114, n° 33754. Gouvernail-moteur pour bateaux.

Verzeichnis der am 15. Juli 1907 publizierten 100 Patentschriften

Liste des 100 exposés d'invention publiés le 15 juillet 1907

36871	37644	37664	37678	37691	37704	37721	37750
37349	37647	37665	37679	37692	37705	37723	37752
37420	37649	37666	37680	37693	37706	37724	37754
37484	37650	37667	37681	37694	37707	37726	37764
37524	37654	37668	37682	37695	37708	37728	37767
37619	37656	37669	37683	37696	37709	37729	37770
37624	37657	37670	37684	37697	37712	37731	37772
37625	37658	37671	37685	37698	37713	37732	37985
37629	37659	37672	37686	37699	37714	37733	
37630	37660	37673	37687	37700	37717	37734	
37634	37661	37674	37688	37701	37718	37737	
37639	37662	37675	37689	37702	37719	37741	
37642	37663	37676	37690	37703	37720	37747	

Zusatzpatent. — Brevet additionnel.
36796/661

Marken. — Marques

Eintragungen. — Enregistrements

Nr. 22433. — 18. Juli 1907, 8 Uhr.

Hartpapier-Industrie A. G., Fabrik, Altdorf (Schweiz).

Gepresste Formstücke und Platten nach jeder Zeichnung, z. B. (Spulhen, Funkenlöcher, Scheiben, Ringe, Schalttafeln, Grundplatten etc., für elektrische Installationen und andere technische Zwecke.



Nr. 22434. — 20. Juli 1907, 8 Uhr.

Chemische Fabrik Brugg A. G., Brugg (Schweiz).

Zinn und Zinnsalze.



Nr. 22435. — 20. Juli 1907, 4 Uhr.

Josef Rosenbusch, Fabrikant, Mainz (Deutschland).

Wasserdichte Schuhwaren.

(Uebertragung von Nr. 18718 der Firma J. Rosenbusch & Co.)



Nr. 22436. — 20. Juli 1907, 4 Uhr.

Gummiwerke Fulda G. m. b. H., Fabrik, Fulda (Deutschland).

Pneumatikreifen, massive Wagenreifen.



Nr. 22437. — 22. Juli 1907, 8 Uhr.

Robert Bosch, Fabrikant, Stuttgart (Deutschland).

Zündapparate für die Zündung von Explosionskraftmaschinen, Minenzünder, Zündkerzen, Magnetabreisskerzen, Stromverteiler, Kontrollvor-

richtungen für die Zündung mehrzylinderiger Explosionskraftmaschinen, Spannplatten für Zündapparate, Zündflansche, Abreissgestänge, magnet-elektrische Kupplungen, Magnetdynamos, sowie die Einzelteile der sämtlichen genannten Waren.



Nr. 22438. — 22. Juli 1907, 8 Uhr.

van Westerborg & Co., Société des Albums Brevetés, Kaufleute, Luzern (Schweiz).

Schokolade-, Kakao-, Konfekt- und Bonbon-Packungen, Drucksachen, Reklame aller Art, wie Plakate, Bellege-karten, Etiketten, Postkarten, Albums und dergleichen.

La bonne Soeur

Nr. 22439. — 22. Juli 1907, 8 Uhr.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Fabrik, Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte.

PERISTALTOL

Nr. 22440. — 23. Juli 1907, 8 Uhr.

Meirowsky & Co., Fabrikanten, Cöln-Ehrenfeld (Deutschland).

Isolierkörper für elektrotechnische Zwecke, bestehend aus Hartgummi, Porzellan, Asbest, Glimmer, Papier, Webestoffen oder anderen Faserstoffen, Harzen, Oelen, Kopalien, Schiefer, Glas, Marmor, einzeln oder in beliebiger Zusammenstellung; isolierte Drähte.

PERTINAX

Schweizerische Nationalbank Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. Juli
SITUATION du 23 juillet

Aktiva — Actif

	Franken Francs	15. Juli 1907 15 juillet 1907	Veränderungen seit dem 15. Juli 1907 Changements depuis le 15 juillet 1907
1) Metallbestand Réserve métallique			
a) Gold — Or	38,201,871.95	34,566,763. —	+ 3,635,108.95
b) Silber — Argent	5,316,305. —	4,998,260. —	+ 318,045. —
2) Noten anderer Banken Billets d'autres banques	41,266,250. —	42,063,750. —	- 797,500. —
3) Wechsel Effets en Portefeuille	42,151,855.71	44,963,845.54	- 2,811,989.83
4) Lombard Nantissements	706,238.88	1,257,280.83	- 551,041.95
5) Effekten Titres	1,001,290.90	1,003,777.75	- 2,486.85
6) Sonstige Aktiva Autres postes de P actif	9,144,867.04	9,503,444.83	- 358,577.79
Zusammen — Total	107,788,679.48	108,357,121.95	

Passiva — Passif

1) Eigene Gelder Propres Fonds	25,000,000. —	25,000,000. —	—
2) Notenzirkulation Billets en circulation	54,142,300. —	56,690,800. —	- 2,548,500. —
3) Kurzfristige Schulden Engagements à court échéance	27,780,844.55	24,239,227.61	+ 3,541,616.94
4) Sonstige Passiva Autres postes du passif	865,534.93	2,427,094.34	- 1,561,559.41
Zusammen — Total	107,788,679.48	108,357,121.95	

Nachbildung schweizerischer Banknoten auf Ansichtskarten

In letzter Zeit hat das eidg. Finanzdepartement die Wahrnehmung gemacht, dass Ansichtskarten mit Nachbildung von Schweizer Banknoten im Umlauf waren.

Da die kantonalen Gesetze keine Vorschriften enthalten, um derartige Missbräuche zu verhindern, hat das Bundesgesetz vom 6. Oktober 1905 über die Schweizerische Nationalbank in die Art. 70, 73 u. 74 folgende Bestimmungen aufgenommen, welche diesem Uebelstand abhelfen sollen:

«Wer den Banknoten ähnliche Drucksachen oder Abbildungen zu Ankündigungen, Reklamen oder Scherzen anfertigt oder verbreitet, wird mit Gefängnis bis zu drei Monaten oder mit Geldbusse bis zu Fr. 500 bestraft.

Diese Bestimmung findet auch Anwendung in Bezug auf Gold- und Silbercertifikate, sowie auf Vergehen, welche im Ausland verübt werden.»

Wir machen daher das Publikum, und besonders die Ersteller von Postkarten auf diese Gesetzesbestimmung aufmerksam, mit dem Hinweis, dass die Umgehung derselben unnachlässiglich verfolgt wird.

Bern, den 20. Juni 1907.

Eidg. Finanzdepartement:
Comtesse.

(V. 25¹)

Imitation de billets de banque suisses sur cartes postales illustrées.

Depuis un certain temps, le Département fédéral des finances a pu constater que des cartes postales avec vignettes imitant des billets de banque suisses étaient en circulation.

Les lois cantonales ne renfermant aucune disposition à l'égard d'un pareil abus, la loi fédérale du 6 octobre 1905 sur la Banque nationale suisse a remédié à cet inconvénient en introduisant dans les art. 70, 73 et 74 les prescriptions suivantes:

«Celui qui aura confectionné ou répandu, à titre d'annonce, de réclame ou de simple plaisanterie, des imprimés ou vignettes imitant les billets de banque sera puni de l'emprisonnement jusqu'à trois mois ou de l'amende jusqu'à cinq cents francs.

Ces dispositions sont aussi applicables en ce qui concerne les certificats d'or et d'argent ainsi qu'aux délits commis sur territoire étranger.»

Nous attirons l'attention du public et particulièrement celle des fabricants de cartes postales sur ces prescriptions.

Toute contravention de ce genre sera rigoureusement poursuivie.
Berne, le 20 juin 1907.

Département fédéral des Finances:
Comtesse.

(V. 26¹)

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle Die wirtschaftliche Lage Rumäniens

(Bericht des schweizer. Generalkonsuls in Bukarest, Herrn Jean Staub, über das Jahr 1906/07.)

I.

Seit dem Schlussworte mit dem ich Mitte Dezember letzten Jahres ein Vierteljahrhundert meiner Berichterstattung über die gesamte wirtschaftliche Tätigkeit Rumäniens abschloss (siehe Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 511 vom 18. Dezember 1906), haben sich hier Ereignisse zugetragen, die zwar das damals gefällte Urteil und die damals ausgesprochenen Erwartungen auf die weitere Entwicklung des Landes nicht umzustürzen vermögen, aber immerhin auf die Apogee der letztjährigen glanzvollen Nationalausstellung, die wie ein lieblicher Sonnenuntergang ein herrliches Jubiläumjahr und eine erfolgreiche vierzigjährige Regierungsepoche beendigte, einen Schatten werfen.

Bald nach Schluss der Ausstellung brach ein Winter sondergleichen an, mit Kälteperioden, wie sie hier bisher unbekannt waren; dreissig und mehr Zentigrade unter Null kehrten öfters wieder, Handel und Wandel lähmend und, wie es sich später zeigte, auch den Herbstsaaten Schaden bringend. Der Winter wollte kein Ende nehmen. Man heizte bis tief im April. Es lag eine düstere Stimmung auf dem Land, ausgenommen die Hauptstadt. Da pulsierte flottes Leben. Ein «Stern» nach dem andern, italienische, französische, deutsche «Ensembles» erschienen auf den hiesigen Bühnen, die Theater machten glänzende Einnahmen, die Wellen des Karnivals gingen hoch. Dabei, in den Kammern und in der Presse, scharfes Geplänkel der politischen Parteien und jeden Sonntag mehrere grosse Versammlungen, hier Arbeiter, dort Handwerker oder andere Vereine, dann Studenten, ganz abgesehen von den Versammlungen der sich behelfenden politischen Parteien. Ueberall sprühende Beredsamkeit mit wechselnden Erfolgen. Die Spannung erreichte ihren Höhepunkt in der Streikankündigung der Universitätsprofessoren von Bukarest und Jassy wegen dem von der Regierung in den Kammern eingebrachten Gesetzesentwurf über den Hochschulunterricht, den sie hierauf zurückzog.

Da kamen, anfangs wenig beachtet, Nachrichten aus der obem Moldau über den Ausbruch von Unruhen unter der dortigen bäuerlichen Bevölkerung, Unruhen, die rasch um sich griffen und vorerst ihre Spitze gegen die jüdischen Pächter und jüdischen Mitbewohner in Dorf und Stadt richteten. Bald jedoch stellte es sich heraus, dass es sich nicht um eine blosse Judenverfolgung und überhaupt nicht um religiöse Wirren handelte, sondern um einen viel weiter zielenden förmlichen Bauernaufstand sozialen und vornehmlich agrarischen Charakters, denn in rascher Folge erhoben sich nun Bauern auch in andern Distrikten des Landes, wo es keine jüdischen Pächter und auch keine Juden in den Dörfern gab und zogen sengend und brennend von einem Gut zum andern. Die Feuerlöcher der Aufständischen in Brand gesteckten Schlösser, Gutshöfe, Getreidespeicher etc. loderten hoch auf in der kalten Märzlufte und zeigten im grellsten Lichte die der Gesellschaft und dem Staate drohende Gefahr.

Da, Sonntags den 11./24. März, nachmittags, als nach Schluss zahlreich besuchter politischer Versammlungen im Zentrum der Hauptstadt Polizei und Truppen zur Aufrechterhaltung des Verkehrs und der Ordnung aufgeboten waren, erschienen Extrablätter und brachten die Kunde vom Rücktritt des konservativen Ministeriums Cantacuzino und der Bildung des liberalen Kabinetts Demeter Sturdza, und tags darauf promulgierte der «Monitor Official» ein Manifest der neuen Regierung, worin an alle appelliert wird, um die Ruhe wieder herzustellen und den Bauern im Namen des Königs eine Reihe von Erleichterungen gewährt werden, darunter die sofortige Abschaffung gewisser Abgaben neuern Datums, die Milderung der Grundsteuern, die Zusicherung, dass die Staatsgüter und solche von öffentlichen Wohltätigkeitsanstalten künftig direkt an die Bauern verpachtet oder in Regie verwaltet werden sollen, die Kräftigung der Volksbanken zu diesem Zweck, die Gewähr für genaue Vermessung des den Bauern durch landwirtschaftliche Arbeitsverträge zur Kultur überlassenen Ackerlandes und für ehrliche Abrechnung. Ferner wird der Erlass von Gesetzen versprochen, die einerseits diese Arbeitsverträge für die Bauern günstiger gestalten und verbieten sollen, dass ein und derselbe Pächter mehr als 4000 h Land in Pacht nehmen dürfe, andererseits die Gründung einer staatlichen Ruralkasse bezwecken, um den Bauern die Pachtung und den Erwerb von Gütern zu erleichtern. Besondere Verwaltungsbehörden werden die Ausführung jener Verträge überwachen. Am folgenden Tag, 13./26. März, denkwürdige Sitzungen in Kammer und Senat. Warmer Appell Sturdzas an alle Söhne Rumäniens, in dieser Stunde der ersten Gefahr einig zu sein und ohne Rücksicht auf politische Parteien die Regierung in ihrem Rettungswerk zu unterstützen. Minister des zurückgetretenen Kabinetts und konservative Parteiführer gaben unter enthusiastischem Beifall der Kammern die Erklärung ab, die Regierung könne auf die Unterstützung dieses Parlaments zählen. Die eingebrachten dringlichen Gesetze wurden sofort votiert. Also ausgerüstet, liess die Regierung das erwähnte Manifest im Lande verbreiten und sandte Vertrauensmänner in die Distrikte, um auf die Bauern beruhigend einzuwirken. Gleichzeitig jedoch setzte sie die schon von der frühern Regierung begonnenen militärischen Massregeln fort und vermehrte sie. Fliegende gemischte Militärabteilungen durchstreiften die im Aufruhr befindlichen Bezirke. Viele Bauern fielen und noch viel mehr wurden gefangen gesetzt, bis endlich die Ruhe wiederhergestellt wurde. Der Armee wurde allseitig Dank gezollt.

Wie wieder die materiellen Beschädigungen und Verluste, die der Bauernaufstand verursacht hat, sein mögen, ist bis heute noch

nicht festgestellt. Sie gehen in viele Millionen Lei. Kammer und Senat wurden aufgelöst und neugewählt. Vor kurzem zu einer ausserordentlichen Tagung einberufen, votierte das neue Parlament unter andern Gesetzen auch jenes, wodurch der Finanzminister ermächtigt wird, jenen Landwirten, die infolge der durch den Aufstand erlittenen Schäden ihre Betriebe nicht weiter führen können, durch Gewährung von Kredit bei der Nationalbank vorläufig entgegenzukommen. Die so sehr geschädigten Grundbesitzer und Pächter haben nachdrücklich die Forderung geltend gemacht, der Staat habe für die ihnen durch den Aufstand zugefügten Schäden aufzukommen. Diese Frage soll nun im Herbst von den Kammern entschieden werden. Der Ministerpräsident hat die Geneigtheit der Regierung, diesen Geschädigten einigermassen entgegen zu kommen, zu erkennen gegeben. Kammer und Senat ernannten grosse Ausschüsse, deren Aufgabe es ist, bis zur Herbstsitzung die Gesetzesentwürfe vorzubereiten, die ihnen die

Regierung vorlegen wird und die eine gründliche Verbesserung der Lage der Bauern und der landwirtschaftlichen Arbeitsverhältnisse überhaupt zum Zweck haben.

In den letzten Tagen haben in mehreren Distrikten die Geschwornengerichte eine grosse Anzahl der verhafteten Bauern, die der Brandstiftung und des Raubes angeklagt waren, freigesprochen.

Ausländische Banken. — Banques étrangères

		Banque de France.			
		18 juillet	25 juillet	18 juillet	25 juillet
Encaisse mé-	fr.			Circulation de	fr.
tallique	3,785,945,750	3,794,972,571		billets	4,733,048,475
Portefeuille	980,048,289	927,844,437	Comptes cour.	702,537,020	4,695,379,630
					748,188,487

Annoncen-Pacht: **Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles** Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zürich, Bern etc.

Semesterbeginn: 3. Oktober 2147 Städtische Handelsakademie St. Gallen Lehrplan, Verlesungsverzeichnis etc. vom Rektorat

Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft
Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre, Samstag, den 10. August 1907, vormittags 10½ Uhr, in der Berner Handelsbank in Bern.
TRAKTANDUM:
Beschlussfassung über Genehmigung des Verkaufes eines Gaswerkes (Art. 17 lit. g der Statuten). Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 1. bis 7. August bei der Direktion in Bern bezogen werden. (2129)
Bern, den 27. Juli 1907.
Namens des Verwaltungsrates: Der Präsident: E. König.

Chemins de fer fédéraux

Remboursement d'obligations de l'emprunt 4% Central Suisse du 1er février 1876

Suivant plan d'amortissement, les 856 obligations de fr. 500 de l'emprunt 4% Central Suisse, du 1er février 1876, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 1er février 1908

à notre Caisse principale, à Berne,
du 1er arrondissement, à Lausanne, (2118:)
» » » » » IIe » » » Bâle,
» » » » » IIIe » » » Zurich,
» » » » » IVe » » » St-Gall,
ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

102,321	119,371—119,380	137,301—137,310
102,326	119,791—119,800	139,591—139,600
102,392	120,011—120,020	139,951—139,960
103,341—103,350	120,161—120,170	140,051—140,060
103,791—103,800	121,161—121,170	140,071—140,080
103,911—103,920	122,451—122,460	140,441—140,450
103,951—103,960	123,241—123,250	140,461—140,470
104,491—104,500	126,991—127,000	140,931—140,940
106,711—106,720	127,021—127,030	142,431—142,440
106,751—106,760	127,281—127,290	142,721—142,730
107,111—107,120	127,811—127,820	143,071—143,080
107,251—107,260	128,081—128,090	143,261—143,270
108,911—108,920	128,101—128,110	143,581—143,590
109,021—109,030	129,581—129,590	144,921—144,930
109,331—109,340	129,621—129,630	145,021—145,030
111,001—111,010	130,571—130,580	145,191—145,200
111,101—111,110	130,681—130,690	146,731—146,740
111,471—111,480	130,851—130,860	148,311—148,320
112,661—112,670	131,361—131,370	149,341—149,350
113,181—113,190	131,441—131,450	152,961—152,970
113,361—113,370	132,161—132,170	153,041—153,050
114,221—114,230	133,161—133,170	153,491—153,500
114,821—114,830	133,371—133,380	153,541—153,550
115,901—115,910	133,651—133,660	153,731—153,740
116,731—116,740	133,861—133,870	157,251—157,260
116,971—116,980	134,261—134,270	158,241—158,250
117,901—117,910	135,081—135,090	158,711—158,720
118,291—118,300	135,271—135,280	159,551
118,461—118,470	136,531—136,540	159,604
118,681—118,690	137,211—137,220	159,632
118,871—118,880		

Ces titres cesseront de porter intérêt à partir du 1er février 1908.
Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents n'ont pas encore été présentées au remboursement

Remboursables le 1er février 1906:

105,502	105,503	105,504	105,505	105,508
---------	---------	---------	---------	---------

Remboursables le 1er février 1907:

104,836—104,838	124,764	151,602—151,603
107,022—107,030	127,491—127,493	153,214
111,043—111,044	131,091—131,092	154,857
114,366—114,370	137,331—137,333	157,421—157,430
119,261—119,263	139,011—139,015	158,767—158,768
119,521—119,523	142,901—142,904	159,596
123,601—153,610	146,435—146,440	

Berne, le 18 juillet 1907.
Direction générale des chemins de fer fédéraux.

Die Centralschweizerische Glasmalerei-Kunstanstalt A.-G. in Luzern fordert hiemit ihre sämtlichen Gläubiger auf, ihre Ansprüche innert Jahresfrist, vom 30. Juni 1907 an gerechnet, bei dem unterzeichneten Liquidator einzureichen, unter der Androhung, dass sonst die Ansprüche derjenigen Gläubiger, soweit sie der Gesellschaft nicht bekannt sind, oder aus den Geschäftsbüchern derselben nicht hervorgehen, bei der Verteilung des Gesellschaftsvermögens nicht berücksichtigt werden. (21321)
Der Liquidator der Centralschweizerischen Glasmalerei-Kunstanstalt A.-G. in Liquidation: **H. Wengle, Kreuzlingen (Thurgau).**

Société Anonyme de Transports Automobiles

Rue Jean-Charles 46, Eaux-Vives, Genève
Messieurs les actionnaires sont convoqués à (2093:)
l'assemblée générale extraordinaire
qui aura lieu le lundi, 5 août, à 9 h. du matin, dans les bureaux de la société, rue Jean-Charles 46, Eaux-Vives.
Ordre du jour:
Modification art. 17 des statuts.
Election d'un administrateur.
Le conseil d'administration.

Der in Europa seit 3 Monaten in einigen Staaten eingeführte amerikanische (1997)
Sicherheits-Rasierapparat
„Up to Date“
hat in dieser kurzen Zeit enorme Erfolge errungen, und sich auch in der Schweiz wegen seiner grossen Vorzüge (leichte Handhabung, absolut garantierte Qualität, glattes und gefahrloses Rasieren und billiger Preis) ebenfalls rasch eingeführt. Allen anderen Apparaten weit überlegen.
Preis: fr. vernickelt mit 6 doppelschneidigen Klingen Fr. 10. —
» » » » » » » » » » » » 8. —
Abziehapparat » » » » » » » » » » » » 2.50

Prospekt zu Diensten • Wiederverkäufer überall gesucht
Alleinvertretung für die Schweiz:
E. Bächler, Weinplatz 10 Zürich I
Hotel Schwert
Toiletten-Artikel-Geschäft, gegründet 1863.

Manoeuvre du 1er corps d'armée

Achat de bétail de boucherie et vente des issues d'abattage
La fourniture du bétail de boucherie de provenance indigène nécessaire au détachement des subsistances du 1er corps d'armée à Payerne, ainsi que la vente des issues d'abattage telles que peau, graisse, poumons, coeur, intestins, etc. sont mises au concours.
Les soumissionnaires devront adresser leurs offres d'ici au 8 août 1907, franco au commandant soussigné qui fournira tous les renseignements relatifs aux conditions du concours. (2055)
Berne, le 12 juillet 1907.
Le commandant par int. du détachement des subsistances I: **Röthlisberger, Major.**

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (173.)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Edel-Pflanzer!



Vielfach werden Imitationen meiner Edel-Pflanzer empfohlen, ich mache darauf aufmerksam, dass die allein echte Marke aus besten Java-, Vorstenlanden- und Felix-Tabaken, in reiner Hamburger Handarbeit hergestellt, und nur mit Schutz-Marke «André-Ballon» in den Handel gebracht wird. Ich bitte die Herren Raucher, auf diese echte feine Qualität ihre Aufmerksamkeit zu lenken, da Brand und Aroma ganz vorzüglich sind. Die enorme Nachfrage beweist deren Beliebtheit. (1675.)

Versand franko per Nachnahme per 100 Stück Fr. 12. — Musterpaket von 10 Stück Fr. 1. 50.

Basler Cigarren-Versandhaus **Hermann Kiefer, Basel**

Schweizer Schuhwaren



„Toll“
MARQUE DÉPOSÉE



Schuhfabrik
Frauenfeld

Vorrätig in den Schuhbandlungen (2136)

Industrielle!

Fabriketablissemé mit Wasserkraft und Bahnanschluss sind bedeutend unter der Brandversicherung

... zu verkaufen. ...

Grosses Umland, eigene Kanalanlage, Wohnhäuser, Scheune, maschinelle Einrichtungen. Beteiligung mit diesem Objekt an einem Unternehmen nicht ausgeschlossen.

Anfragen unter Chiffre Z M 8062 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2144.)

Incasso- & Effectenbank in Zürich

Aktienkapital und Reserven Fr. 5,000,000

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1617.)

4 1/4 % Obligationen unseres Institutes auf 2—4 Jahre fest in beliebigen Beträgen.

Die Direktion.

Junger, tüchtiger Kaufmann

der italienischen, französischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift mächtig, sucht sich an einem soliden Geschäft mit einer Einlage bis Fr. 50,000 aktiv zu beteiligen. Platz Zürich oder Umgebung bevorzugt. Langjährige, praktische Erfahrung im Bureau und Fabrikationswesen vorhanden.

Offerten unter Chiffre Z Z 8075 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2146)

SOUSSION

La Société de Musique de Châtel-St-Denis (Fribourg) met en concours la fourniture d'une trentaine d'uniformes avec képis ou casquettes.

Les offres écrites, accompagnées de dessins et échantillon d'étoffe, seront reçues au plus tard jusqu'au 5 août prochain à l'adresse du soussigné.

(2184)

Aug. Friederich, Châtel-St-Denis.

Verheirateter Mann, in den 30er Jahren, der schon mehrere Jahre im Auslande als Verwalter tätig ist, sucht auf 1.—15. Sept. Vertrauensposten als Aufseher, Kassierer oder dgl. und könnte auch, wenn erforderl., Kautions gestellt werden. (2143.)

Offerten unter Chiffre Z F 8056 an Rudolf Mosse, Zürich.

FOLGENDE FIRMEN GEHÖREN ZUM VERBAND SCHWEIZERISCHER PATENTANWÄLTE

E. IMER-SCHNEIDER Ingenieur
GENÈVE, Boulevard James Fazy 8

E. BLUM & Co. Ingenieure
ZÜRICH, Lütchenschergasse 17

H. KIRCHHOFER
HORN, BOURRY-BOUIN & Co., Ingenieure
ZÜRICH, Seidengasse 11a, 25

A. RITTER Ingenieur
BASEL, Singsgasse 2, Pfaffenstadelbachweg 11

ED. v. WALDKIRCH Architekt
BERN, Courtoisgasse No. 4

NAEGELI & Co. Ingenieure
BERN, Hirschengraben No. 4

A. MATHEY-DORÉ Ingenieur
CHAM, La Chapelle-Robert, 50 St. Augustin

PYRAMIDAL CIGARETTES SAUBERLI

En vente dans tous les bons Magasins

PATENT-BUREAU J. AUMUND, Ing., ZÜRICH (142.) Rämistr. 6, I. Etage.

Buchführung

Ordnung zuverlässig, rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexpertisen. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Zürich I, Bahnhofstrasse 22. (36.)

Fabrik-Verkauf

In der Schweiz ist eine seit mehr als 25 Jahren mit bestem Erfolg betriebene, gut eingerichtete Tonwarenfabrik

mit oder ohne Wasserkraft preiswürdig zu verkaufen. Circa 15 HP in unmittelbarer Nähe, 2 Minuten von einer Eisenbahnstation und 1/2 Stunde von einem bedeutenden Eisenbahnknotenpunkt im Gebiet des regsten Fremdenverkehrs gelegen. Zu Erweiterungen genügend Umschwung. Für Fachleute (Chemiker, Keramiker und Kaufmann) glänzende Aussichten bietend. Anfragen befördert unter Chiffre Z C 7753 die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

1^o komprimierte blanke Stahl-



Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Afolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stahl en gros. (43.)

HANS SCHWARZ
+ ADRESSBUCH der SCHWEIZ für Handel, Industrie & Gewerbe AUSGABE 1907 in 2 Bänden Frs. 25. Schweiz Industrie-Verlag A. G. Klingenstrasse 42 Zürich (1812)

Man wünscht auf Mitte Sept. einen intelligenten, treuen u. kräftigen jung. Mann, m. besten Empfehlungen, als Lehrling (2142.)

in einem guten Geschäft der deutschen Schweiz zu placieren.

Kolonialwarengeschäft bevorzugt; andere Branche nicht ausgeschlossen. Off. gefl. an V^{re} Krähenbühl, Ghon.

Jeune industriel de Lyon, dirigeant important tissage mécanique de soieries façonnées, demande (2145.)

Jeune associé bien au courant de fabrication avec garantie minimum de fr. 50,000 pour faire de l'exportation.

Envoyer offres à l'adresse suivante: MDTM poste-restante Lyon-Villette.

PRIMA REFERENZ PATENT-BUREAU GEWISSENHAFTE BEDIENUNG ZÜRICH (398)

MARKEN- u. BLEICHERWEIS MODELL- u. MUSTERSCHUTZ

Günstige Kapitalanlage

durch beliebige Beteiligung eines ersten amerikanischen Grossbetriebs-Unternehmens geboten, für welches es hier günstig ist, mit bestem Erfolg gesichert. Fr. 30,000 erforderlich. Ehrenpersonen u. Selbstreflektanten belieben ihre Offerten gefl. unter Chiffre Z B 8027 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich, zu richten. (2133.)

Wissen macht kein Geld bezahlt! Viele Tausende sind von dieser Tatsache durch Anwendung von „Goldman's“ neuem amerikanischen DUPLEX-KONTROLL-SYSTEM zur Entdeckung und Verhütung von Buchhaltungsfehlern überzeugt. — Dasselbe prüft Summen und Salden ohne Nachrechnen! Kein Kollationslernen und Punktieren mehr! Kein Pflegen, keine Sorgen! Spart Zeit und Mühe! In jeder Buchführung sofort anwendbar, von jedem Buchhalter schnell erlernbar! Für alle Firmen und Buchhalter von spezieller Bedeutung! Vollständiger Postlehrgang! Flugblatt franko!

Alleinvertrieb für die Schweiz: A. SCHERRER-SPAHN, BURGDORF

C9876543210123456789C

PATENT-BUREAU WILH. REINHARD, ZÜRICH Patent-Marken- u. Musterschutz Prospekt und Auskunft gratis